

## **J e g y z ő k ö n y v**

Készült az Ágfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2013. február 5-én az Ágfalvi Fogadó helyiségében (Ágfala, Daágh utca 1.) megtartott közmeghallgatásról.

**Jelen vannak:**

Böhm András	elnök
Kirchknopf Károlyné	elnökhelyettes
Gaál Istvánné	képviselő
Sír János	képviselő

**Meghívottak:**

Gaál István	polgármester
Szimon Zoltán	alpolgármester
Szováti Júlia	mb.jegyző

**Ágfalva község lakossága részéről:** 36 fő

Böhm András elnök: köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Javaslatára a képviselő-testület az alábbi napirendi pont tárgyalását határozza meg:

### **N a p i r e n d :**

1. Ágfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi tevékenységéről tájékoztató.  
Közmeghallgatás.  
Előadó: Böhm András elnök

### **1. Napirendi pont:**

Böhm András elnök: Köszöntöm a megjelenteket! Tájékoztatom a jelenlevőket, hogy évente legalább egy alkalommal a német önkormányzat közmeghallgatást tart.

A mai közmeghallgatás előtt szeretnék rövid tájékoztatást adni az előző évi munkánkról.

Az elmúlt évben 13 alkalommal tartottunk testületi ülést. A megtárgyalt napirendek száma 61, a hozott határozatok száma 57 volt.

Fontosabb ügyek, melyek megtárgyalásra kerültek: az önkormányzat költségvetése, zárszámadása, féléves beszámoló a költségvetésről és háromnegyed éves tájékoztató a végrehajtásról.

Tartottunk együttes testületi ülést a helyi önkormányzattal is, az ilyen napirend, amely közös volt a munkaterv szerint: iskola és óvoda tevékenysége, de közösen tárgyaltuk a 2013. évi rendezvénytervet is.

Örülünk annak, hogy az ágfalvi iskolában a német nyelvoktatás kiemelt szinten folyik, de annak nem örülünk, hogy az iskolánkat államosították.

Az óvodában mind a négy csoportban folyik a német nyelvoktatás, Ágfalva és Drassburg között továbbra is folyik a magyar-német nyelvoktatás.

Az elmúlt év során tárgyaltunk szervezési feladatokról, különböző rendezvényekről, azok lebonyolításáról. Ilyen volt a télbúcsúztató, falunap, nemzetiségi nap, hagyományos búcsú, télapó, megemlékezés az 1946-os ágfalvi elűdözésről.

Az önkormányzatunk jó kapcsolatot ápol a településen működő egyesületekkel (Morgenrote Énekkar, Ágfalvi Fúvós Zenekar, Virágos Ágfalváért Egyesület), de ugyanez elmondható az intézményekről is.

Patakugrók tánccsoport sok szép eredményt ért el és színesíti az ágfalvi eseményeket.

Az idén jubilál a tánccsoport, szeretnénk támogatni. Itt az alkalom, hogy megköszönjük a Csoltói családnak, hogy felkészítik őket.

Az önkormányzat döntött az elmúlt évben intézmények, egyesületek támogatásáról is.

Külföldi kapcsolataink jónak mondhatók, ilyenek például: Somfalva-Schattendorf egyesületekkel, Lépesfalva-Loipersbach egyházzal, Drassburg, Baumgarten községekkel fenntartott kapcsolatok. Németországi Schefflenzel testvérkapcsolatunk van, iskolánk, önkormányzati. Oberixingeni kapcsolat elsősorban az evangélikus egyházzal, de az ottani önkormányzattal is jó a kapcsolat.

A helyi kapcsolatokat tekintve mint két egyházzal szoros a kötelék, az egyház szervezésében támogattuk az elmúlt évben az ÖKO-tábort. Felekezettől függetlenül vettek ezen részt a diákok, előadók.

Elvégzett eredményeinket én jónak értékelem, de nem érhattük volna el a polgármesteri hivatal és a polgármester támogatása nélkül, ezt szeretném ezúton is megköszönni.

A települési önkormányzat képviselő-testület a munkánkat segíti, támogatja, ezt is szeretném megköszönni.

A nemzetiségi törvényben előírt jogosítványainkat a döntésekben mindig figyelembe vettük.

Valamennyien azon leszünk, hogy ebben az évben is mindent megtegyünk a rendezvények, a hagyományok ápolásáért, a nemzetiségi nyelv oktatásáért.

2013-as évi költségvetésünkből milyen feladatokat tudunk majd ellátni, még nem tudjuk.

Engedjék meg, hogy a magam és képviselőtársaim nevében megköszönjem a figyelmüket, ha lesz kérdésük, észrevételük a német nemzetiségi önkormányzat munkájával kapcsolatban, kérem tegyék meg!

## **Hozzászólások:**

Gaál István polgármester: a német önkormányzattal valóban jó a kapcsolata a helyi önkormányzatnak. Böhm András elnök, de a többi képviselő is sokat segít nekünk feladataink végrehajtásában. Segítséget nyújtottak és nyújtanak a tárgyalások során a különböző pályázatoknál, a különböző tárgyalások során. A német önkormányzattal előremutató a kapcsolatunk.

Böhm András elnök: több hozzászólás nem révén a közmeghallgatást bezárom.

Kmft.

Böhm András  
elnök

Kirchknopf Károlyné  
elnök-helyettes